

Tc.:

Tárgy: Elszámolás  
Hiv.sz.: Ö/S-12-940 ✓

BUDAÖRS VÁROS ÖNKÖRMÁNYZAT  
KÖZOKTATÁSI, MŰVELŐDÉSI, IFJÚSÁGI és  
SPORT BIZOTTSÁG ELNÖKE RÉSZÉRE!

B u d a ö r s

Szabadság út 134. sz.

Tisztelt Elnök Úr!

Az Ön által vezetett Bizottságtól 212.000,- Ft. támogatást kaptam a 127/2012. (IX.18.) KMISB. sz. határozat alapján azzal a céllal, hogy a Budaörsi Napközi Otthon megalapításának 60. évfordulójára – melyre 2013. áprilisában kerül sor – riport-dokumentumfilm készülhessen.

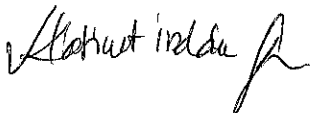
A Budaörsi Televízió által készített riport-dokumentumfilm 20 példányban elkészült a mellékelt szerződés és számla szerint, melyből 1 példányt mellékelek.

A meglévő 19 példányból szeretnénk április hónapban egy kisebb ünnepélyes megemlékezés keretén belül Kubányi Endréné (Szabó Erzsébet) alapító tanítónőnek, a Város Vezetésének, a Városi Könyvtárnak és további érintetteknek 1-1 példányt átadni.

Köszönöm támogatásukat, mellyel e megemlékező film elkészítését lehetővé tették.

Mellékletek:

- 1 pld. „Megbízási szerződés”
- 1 pld. IE9SA 0027535 sz. szla
- 1 pld riport-dokumentumfilm.



Budaörs, 2012. december 27.

Tisztelettel:



Sárossy Mária  
Sárossy Mária Pirooska

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött: **Egyrészről Sárossyné Majoros Piroska,**

Anyja neve: Szemeti Mária

Személyi ig. szám: 313089CA

Lakcíme: 2040 Budaörs, Széles u. 14.

Adóazonosító jele: 8298941322

a továbbiakban mint **Megbízó.**

**Másrészről Pallai András a Kobold Bt. Képviselője,**

Székhelye: 1054 Budapest, Nagy Ignác u. 2-4.

Adószáma: 28705969-3-41

a továbbiakban mint **Megbízott** között az alábbiak szerint:

1. **Jelen szerződés tárgya: egy dokumentumfilm elkészítése 20 példányban DVD-n a Budaörsi Napközi Otthon megszervezésének történetéről.**
2. **A film elkészítésének határideje:** 2012. december 23.
3. **A megbízási díj: 167.000,- Ft+27% ÁFA (bruttó 212.090,- Ft)** melyet a feladat teljesítése után Megbízó készpénzben köteles kifizetni Megbízott részére. ✓
4. Megbízott kijelenti, hogy az 1. pontban meghatározott feladatok teljesítéséhez szükséges jogosítványokkal, engedélyekkel és szakmai követelményekkel rendelkezik.
5. Megbízott a megbízás teljesítése során tudomására jutott adatokat bizalmasan köteles kezelni, arról Megbízó előzetes írásbeli engedélye nélkül nem nyilatkozhat.
6. **A megbízási díjban foglalt költségek:** A Megbízott részére kifizetett megbízási díj magában foglalja a jelen szerződésben foglalt feladatok teljesítésével kapcsolatban felmerült költségeket.
7. Felek kikötik, hogy a Ptk. szabályai szerint a Pest Megyei Bíróság illetékes az esetleges jogviták eldöntésére.

Felek a szerződést, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budaörs, 2012. november 1.

*Kobold Bt.*  
1054 Bp., Nagy Ignác u. 2-4.  
Adószám: 28705969-3-41  
Bsz.: 56100055-15102603

*Pallai András*  
Pallai András, Kobold Bt.  
Megbízott

*Sárossyné Majoros Piroska*  
Sárossyné Majoros Piroska  
Megbízó

A "0/S-12-940." számú  
szerződés terhére elszámolva.

Dátum: 2012.12.27.

Aláírás: *Szabó P. László*

## Számla

Sorszám: IE9SA 0027535

A számlakibocsátó neve, címe: <b>Kobold Bt.</b> 1054 Bp., Nagy Ignác u. 2-4. Adószám: 28705969-3-41 Bsz.: 56100055-15102603				A vevő neve, címe: <b>SÁROSSY ÉRŐ MÁRKOS FIROSKA</b> 2040. BUDAÖRS SZELES U. 14.			
Közösségi adószám:				Közösségi adószám:			
Adóazonosító szám:				Adóazonosító szám: 8298941322			
A fizetés módja: <b>KÉSZPÉNZ</b>		A teljesítés időpontja: <b>2012.12.23.</b>		A számla kelte: <b>2012.12.23.</b>		A fizetés határideje: —	
A termék vagy szolgáltatás							
A termék (szolgáltatás) megnevezése, besorolási száma, egyéb jellemzői	menny. egysége	mennyi- sége	egységára (ÁFA nélkül)	értéke (ÁFA nélkül)	ÁFA kulcsa	átírtott ÁFA összege	értéke (ÁFA-val együtt)
92.20.				167.000.-	27	45.090.-	212.090.-
FILMKÉSZÍTÉS							
<b>FIZETVE</b>							
A számlában szereplő ÁFA részletezése				%	%	27 %	<i>Feltett</i> P. H. aláírás
Számlaérték ÁFA nélkül						167.000.-	167.000.-
Az ÁFA összege						45.090.-	45.090.-
<b>1</b> A számla végösszege						212.090.-	212.090.-

B. 13-374/Új/V - 50x3 lapos, tételes számlatömb - Állami Nyomda Nyrt. © Tel.: 431 1332 - Internet: www.allaminyomda.hu

Az eredetivel mindenben  
meg egyező hiteles másolat.

Dátum: 2012.12.27.

Aláírás: *Szabó P. László*

2/6-12-990

## Támogatási szerződés

Amely létrejött,  
egyrésről:

Budaörs Város Önkormányzat (2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószám: 15730105-2-13, képviselőjében **Wittinghoff Tamás** polgármester, számlavezető bank: OTP Bank Rt., bankszámlaszám 11742173-15390053) továbbiakban Támogató,

másrészről:

Sárossyné Majoros Piroska (2040 Budaörs, Széles u. 14., Anyja neve: Szemeti Mária, szem.ig.sz:313089 CA, szül.hely, idő: Kéttornyúlak, 1948.11.06., adóazonosító: 8298941322, számlavezető bank: OTP Bank, bankszámlaszám: 11773425-80009052) továbbiakban Támogatott,

között a mai napon, az alábbi feltételekkel:

1. **Támogató** jelen szerződésben foglalt feltételekkel **Támogatott** részére **212.000- Ft**, azaz **Kettőszáz tizenkettőezer forint** összegű támogatást nyújt - a 127/2012. (IX.18.) KMSB. sz. határozat alapján, a Budaörs Város Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 05.) rendelet 7. sz. melléklet Önkormányzat kiadásai/ Működési kiadások, 15. sor Közoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság keret terhére azzal a céllal, hogy **támogassa a Budaörsi Napközi Otthon 60 évfordulójára készülő dokumentumfilm megvalósítását.**
2. A támogatást **Támogatott** kizárólag a kérelemben feltüntetett célra- dokumentumfilm forgatási költségek finanszírozására – használhatja fel.
3. A támogatás összegét **Támogató** **Támogatott** fenti bankszámlájára egy összegben átutalással teljesíti a támogatási szerződés aláírásától számított 8 banki napon belül.
4. A 2011. évi CXCV. törvény 53. § (1) bekezdésében foglaltak alapján **Támogatottat** beszámolási kötelezettség terheli a költségvetési támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. **Támogatott a cél megvalósulását követő 30 napon belül**, de legkésőbb 2012. december 31-ig köteles elszámolni a támogatási összeg felhasználásáról és ezzel együtt szakmai, szöveges beszámolóját is leadni.
5. A támogatásról a **Támogatott** nevére szóló számlával, vagy felhasználást igazoló eredeti pénzügyi bizonylattal, vagy ezek hitelesített másolatával kell elszámolni a Kabinet Irodánál. **A számlákon fel kell tüntetni, hogy a „S12-..... számon rögzített szerződés terhére elszámolva”, másolat esetén pedig „az eredetivel mindenben megegyező, hiteles másolat” szöveget is.** Mindkét esetben a támogatott aláírása és dátum is szükséges. Az elszámoláshoz csatolni kell a dokumentumfilm 1 példányát DVD-n.
6. A támogatási összeg felhasználásánál – amennyiben az a közbeszerzési értékhatárt eléri - a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII törvény szabályainak figyelembe vételével kell eljárnia a **Támogatott** félnek.
7. **Támogatott** kötelezettséget vállal, hogy amennyiben a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott cél nem valósul meg, vagy nem a meghatározott célra használja fel a támogatás összegét, vagy amennyiben elszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, úgy a támogatást köteles az elszámolási határidő lejártát követő 8 napon belül visszafizetni, a **Támogató**

Handwritten signature and initials at the bottom left of the page.